



414
A 195



我國典貴國換約以來一意遵依條規永期不渝屬
按照會我兵前往台灣台灣地土實係貴國所屬等
語事出意外悚省何已恐不盡言滋事端夫臺灣生
蕃之不屬貴國我所熟聞我國固非喜多事者為匹
夫匹婦報讐非有它意客歲遣使臣副島貴大臣對
隨員柳原有生蕃化外之民云々之語是足以見貴
國敦鄰之義同惡蛮民兇殘也何圖俄托以其民未
繩以律而地土實係叛圖是我所及覆致思而終不
得其解也夫島民行兇我民繼以殺死啜血咀肉豺

大
正
十
一
年
四
月

1744

4745



狼之行、非僕人類可為之事、夙聞貴國文教武揆、周
被邊隅、曾謂貴國乃有此種之民乎、不解一也、逃化
漏教、平日優容、固當其宜、乃至殘暴加人、罪惡滔天、
國有典型、是万国之所同、國之所以為國者、以其有
法、行賊不禁、懲究無法、何在其為國、不解二也、抑在
貴國內地之民、兄弟相鬪、禁典不禁、有法典無法、非
它人所干冒、乃至殘暴禍害、橫被它邦之民、猶可付
之於置而不問乎哉、不解三也、至謂不易其俗、不易
其宜、是猶家奴、鬻人被討、而為主人者、答以未教、拒
其懲究、不解四也、和約兩國不相侵者、獨謂兩國政

府不相侵欺、抑又謂並兩國人民不相侵欺、饒使兩
國之民、一時出于政府思慮之所不及、橫逆相加、及
其政府照報知會、則將追究懲治、以相謝之不暇、即
所以全兩國之信、今兩國之民、相鬪相殺、而兩國不
理、又從造之辭、曾謂和約之義如此乎、不解五也、世
道日進、天下無不償之罪、無不懲之惡、今島民既已
不服于貴國之化、置之法律之外、而又被以版圖之
名、不容它邦懲究、是生蕃獨何幸、而得為天地間一
種、恬終不可刑之民耶、不解六也、島地當航路之衝、
過客往來、容有所需、而榛莽不艾、委之豺狼、巢窟版

圖之義當如此歟不辨七也且夫生蕃之名久矣生蕃者謂其不服于化使生蕃之名可據則版圖之稱無可認也當柳原詢及島事不容貴國未詳島民殘暴事貴大臣生蕃化外之語知貴國無意于為我嚴懲島民焉而我所以不怪貴國無禮者以素信生蕃非貴國之氓也爾末周年經日不為不長而不聞貴國曾遣一舟發一兵糾治島民而我所以不怪貴國怠忽者亦以素信生蕃之地非貴國之所治也今我邦冒險涉遠披榛闢莽欲以除化外不軌之民為彼此人民圖航路之安而貴國俄以版圖相侵見詰違約滋端其咎孰任我邦與貴國永遠修睦固所甚願但是海天遼絕風馬牛不相及恐纖芥事端情意易乖今特照復万非得已諒察是禱

